YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (viides jaosto)
1 päivänä kesäkuuta 1995 *

Asiassa C-123/94,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellisen osaston virkamies Maria Patakia, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen osaston virkamies Georgios Kremlis, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Helleenien tasavalta, asiamiehinään Aikaterini Samoni-Rantou, ulkoasiainministeriön yhteisöä koskevien riita-asioiden erityisyksikön oikeudellisten asioiden apulaiserityisneuvonantaja ja Evi Skandalou, ulkoasiainministeriön yhteisöä koskevien riita-asioiden erityisyksikön oikeudellisia asioita hoitava avustava virkamies, prosessiosoite Luxemburgissa Helleenien tasavallan suurlähetystö, 117, Val Sainte-Croix,

vastaajana,

jossa vaaditaan yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan Helleenien tasavallan jättäneen noudattamatta EY:n perustamissopimuksessa ja työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15 päivänä lokakuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1612/68 (EYVL L 257, s. 2) 3 artiklan 1 kohdassa sille asetetut

* Oikeudenkäyntikieli: kreikka.

jäsenyysvelvoitteet pitämällä voimassa kansallisen lain nro 2545/1940 70 artiklan säännökset ja opetus- ja uskontoasioita hoitavan ministeriön 10/17.5.1976 antaman päätöksen nro 46508 (sellaisena kuin se on muutetussa muodossaan),

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. Gulmann, tuomarit J. C. Moitinho de Almeida (esittelevä tuomari), D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet ja L. Sevón,

julkisasiamies: M. B. Elmer,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon käsittelyä varten laaditun kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 9 päivänä maaliskuuta 1995 pidetyssä käsittelyssä esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 26.4.1994 toimittamassaan kannekirjelmässä vaatinut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan Helleenien tasavallan jättäneen noudattamatta EY:n perustamissopimuksen 48 artiklan 2 kohdassa ja työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15 päivänä lokakuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1612/68 (EYVL L 257, s. 2, jäljempänä asetus nro 1612/68) 3 artiklan 1 kohdassa sille asetetut jäsenyysvelvoitteet pitämällä voimassa kansallisen lain nro 2545/1940 70 artiklan säännökset ja opetus- ja uskon-

toasioita hoitavan ministeriön 10/17.5.1976 antaman päätöksen nro 46508 (sellaisena kuin se on muutetussa muodossaan).

2 Kreikan edellä mainituissa säännöksissä asetetaan yksityisten kielikoulujen palvelukseen otettaville ulkomaalaisille — muiden jäsenvaltioiden kansalaiset mukaan lukien — opettajille korkeammat vaatimukset kuin Kreikan kansalaisille.

3 Päätöksen nro 46508 mukaan ulkomaalaisten opettajien palvelukseen ottamiseen vaaditaan opetus- ja uskontoasioita hoitavan ministeriön yksityisestä opetuksesta vastaavan johtajan lupa, jonka saamiseksi tarvitaan tiettyjä päätöksessä mainittuja asiakirjoja. Luvan uusimiseksi on myös esitettävä useita asiakirjoja, esimerkiksi lääkärintodistus.

4 Sen lisäksi kansallisen lain nro 2545/1940 70 artiklan 1, 2 ja 4 kohdan mukaan ainoastaan opettajat, joilla on julkisen opetuslaitoksen palveluksessa olevilta opettajilta vaadittava pätevyys, voivat opettaa yksityisessä koulussa. Asiasta vastaava ministeriö voi kuitenkin katsoa Kreikan kansalaisten pätevyyden riittäväksi, vaikka he eivät täyttäisi tätä ehtoa.

5 Katsoen, että kyseessä oleviin säännöksiin sisältyy muiden jäsenvaltioiden kansalaisten syrjintää ja että ne näin ollen ovat perustamissopimuksen 48 artiklan 2 kohdan ja asetuksen nro 1612/68 3 artiklan 1 kohdan vastaisia, komissio osoitti Helleenien tasavallalle 1.7.1992 virallisen huomautuksen, jossa se asetti tälle kahden kuukauden määräajan esittää vastineensa. Kun Helleenien tasavalta ei ollut vastannut tähän huomautukseen, komissio antoi sille perustellun lausunnon 26.8.1993,

jossa se asetti kahden kuukauden määräajan, jonka kuluessa Helleenien tasavallan olisi pitänyt toimia komission lausunnon mukaisesti. Koska lausuntoon ei ole tullut vastausta, komissio on nostanut esillä olevan kanteen yhteisöjen tuomioistuimessa.

6 Helleenien tasavalta ei kiistä, että kyseessä olevat säädökset ovat ristiriidassa yhteisön oikeuden kanssa. Helleenien tasavalta kuitenkin toteaa, että presidentin antama asetus, jossa muiden jäsenvaltioiden kansalaisten palvelukseenottamiselle asetetaan samat vaatimukset kuin Kreikan kansalaisten palvelukseenottamiselle, julkaistaan lähiaikoina, joten kanteella ei ole enää merkitystä.

7 Tätä väitettä ei voida hyväksyä. Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan (ks. asia C-80/92, komissio v. Belgia, tuomio 24.3.1994 [Kok. 1994, s. I-1019]) kansalliseen lainsäädäntöön tehdyillä muutoksilla ei ole merkitystä jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan kanteen kohteena olevan asian ratkaisun kannalta, jos muutoksia ei ole pantu täytäntöön perustellussa lausunnossa asetetussa määräajassa.

8 Edellä lausutun perusteella on syytä todeta vastaajan jättäneen jäsenyysvelvoitteensa noudattamatta komission vaatimuksissa todetulla tavalla.

Oikeudenkäyntikulut

9 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Koska Helleenien tasavalta on hävinnyt asian, se velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Pitämällä voimassa kansallisen lain nro 2545/1940 70 artiklan säännökset ja opetus- ja uskontoasioita hoitavan ministeriön 10/17.5.1976 antaman päätöksen nro 46508 (sellaisena kuin se on muutetussa muodossaan) Helleenien tasavalta on jättänyt täyttämättä EY:n perustamissopimuksen 48 artiklan 2 kohdassa ja työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15 päivänä lokakuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1612/68 3 artiklan 1 kohdassa sille asetetut jäsenvelvoitteet.

2) Helleenien tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Gulmann Moitinho de Almeida Edward

Puissochet Sevón

Julistettiin Luxemburgissa 1 päivänä kesäkuuta 1995.

Kirjaaja

R. Grass

Viidennen jaoston puheenjohtaja

C. Gulmann